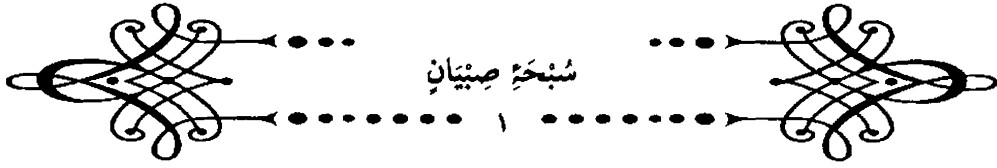


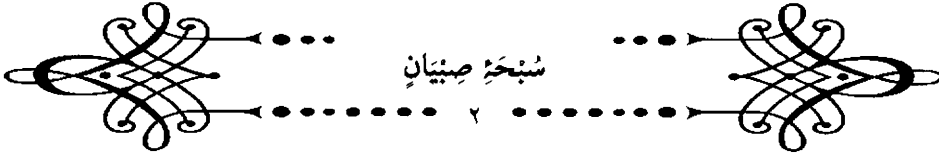
Subha-i Sibyan





(۱) الْبَحْرُ الرَّجْزُ الْمُرْقَلُ

قُدُوسِ آری بِزِ نَعْتِی سُبْحَانُ	اَللّهُ تَکْرِی بِزِ اِسْمِی رَحْمَانُ
وَاقِی وَ عَاصِمِ حَافِظِ نِکَهِبَانِ	بَارِی وَ فَاطِرِ یَزَادِیجِیدِزِ
جَنَّتِیدِزِ اَوْچَمَقِ فِرْدُوسِ بُسْتَانِ	اِنْشَا یَزَاتَمَقِ اِیْمَانِ اِیْنَانَمَقِ
کَزَکَبِ سِتَارَه دُرّی دِرْخِشَانِ	شَمْسِ وَ دُکَا کُونِ بَدْرِ وَ قَمَرِ اَیِ
نَاژ وَ جَحِیمِ اَوْدِ هَمِ جَمْعِی نِیرَانِ	لُجِی دَرِیکِ صُو هَمِ لُجّه دَرِیَا
قِرْطَاسِ کَاغِذِ قِسْطَاسِ مِیزَانِ	سِزْبَالِ کُوْمَلْکِ مِکِیَالِ اُولْچَکِ
رَاچِلِ پِیَادَه عَاجِلِ شِتَابَانِ	عَاثِلِ کَدَادِزِ سَائِلِ دِلْنَجِی
سَهْلِ وَ یَسِیرِکِ مَفْهُومِی اَسَانِ	صَغْبِ عَسِیرِکِ مَغْنِیسی کُوچْدُزِ
قَلْبِی شَتِیتِ کُوکُلُومِ پَرِیشَانِ	دَنْبِی کَثِیرِ چُوْقُدُزِ کُتَاهِمِ
بَلَمْکِ کَرِکْدِزِ نَظْمِیلَه اَوْزَانِ	مُسْتَفْعِلَاتْنِ بَخْرِی رَجَزِیدِزِ



(۲) الْبَحْرُ الْهَزْجُ السَّالِمُ

رَسُولُ الْهَجَى وَ يَتَعَمَّبَرُ لَوْا سَنَجَاقُ عَلَمُ بَيْرَاقِ

دَلِيلُ وَ هَادِيْدِرُ رَهْبَرُ وَرَا خَلْفَ اِقْتِيْدَا اُوِيْمَقُ

سَوِي طُوغَرِي سَوِي غَيْرِي سَوَا اُوْرْتَه دَخِي يَكْسَانُ

نَدِي نَمِيْدِرُ سُدِي مُهْمَلُ سَرِي اِيْزَمَقُ ثَرِي طُوْپَرَاقُ

مُنَكِّسُ سَرِيْكَوْنُ اِيْدَنُ مُكَبُ يُوْزُ اُوْشْتَنَه دُوْشَنُ

خَفِي كِيْزَلِي جَلِي رُوْشَنُ سَنِي يُوْجَه دَنِي اَلْهَقُ

هَمُ اِسْتَبْرَقُ قَالِيْنُ دِيْبَا وَ سُنْدُسُ اِيْنَجَه دِيْبَادِرُ

دَقِيْقُ اُوْفَقُ رَقِيْقُ اِيْنَجَه عَرِيْضُ اَنْلُو وَرَقُ يَاطِرَاقُ

نَدِرُ خِنْصِرُ كُجِي پَرَمَقُ يِنِي بِنَصِرُ يِنِي وُشْطِي

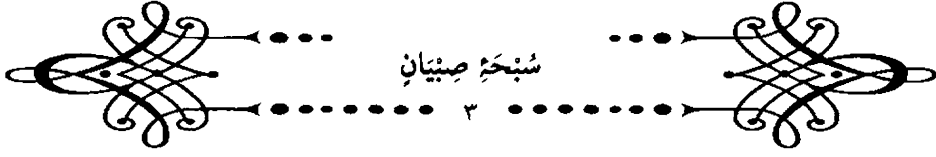
شَهَادَتُ پَرَمَغُ سَبَّابَه اِبْهَامُ اُوْلَدِي بَاشُ پَرَمَقُ

اَصَابِعُ جُمْلَه پَرَمَقْلَرُ اَنَامِلُ اُجْلَرِي اُوْلَدِي

دَخِي سَاعِدُ بَلَكُ يَدُ اَلْ عَقِبُ اُوْكَجَه ظَفَرُ طِرْزَاقُ

مَفَاعِيْلُنُ مَفَاعِيْلُنُ بُودُرُ بَحْرُ هَزْجُ سَالِمُ

تَعْلَمُ اُوْكَرَنُ اَبَصِرُ كُوْزُ تَكْلَمُ سُوِيْلَه اَنْظُرُ بَاقُ



وَمِنْهُ أَيْضًا

هُدًى طُغْرَى يُولَهُ كَيْتَمَكَ سَدِيدٍ وَ مُسْتَوًى طُوغْرَى

جُثُو دِرْ أَوْشْتَنَه چُو كَمَك صَدَر دُونَمَك قَبْل قَرَشُو

حُقُب سَكْسَان بِيْلَه دِيرَلَر شُهُورْ اَيَلَر اَمُورْ اِيشَلَر

سَنَا اَيِدِينْ عَسَقْ ظَلَمَتْ سَعِيَزْ اَتَشْ سَقَرْ طَامُو

عَشَا اَخْشَام طَعَامِيدِرْ غَدَا قُوشْلُقْ طَعَامِي هَم

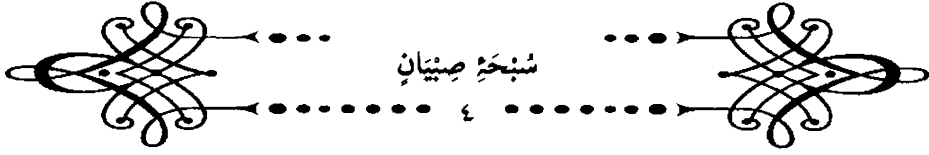
عَشِي كُونْدُرْ صُوكِي اُولْدِي مَسَا كِيَجَه عَشَا يَتْسُو

فُرَات وَ عَذْب طَثْلُو صُو اُجَاج وَ مِلْح اَجِي صُودُر

سَغَبْ اَهْلِقْ شَبَع طُوقْلُقْ دَسَمْ يَغْ اُولْدِي سَمْ اَغُو

دَنْبْ قُنِرُقْ فَخِذْ اُولُقْ رَكَبْ قَاسِقْ اِنَطْ قُوشْلُوقْ

دِرَاعْ اَنْدَاَرَه وَ قُولْدُرْ قَفَا اَكْنَسَه عَضْدْ پَارُو



(۳) البَحْرُ الْهَزْجُ الْمُسَدَّسُ الْمَكْفُوف

أَصِيلَ أَخْشَامٍ إِيكَندِي أَرَا سِيدِرْ

عَلَسَ ظَلَمْتُ قَبَسَ أَوْذَ پَارَه سِيدِرْ

دُلُوكُ الشَّمْسِ كُونُ طُولْنَمَه سِيدِرْ

عُثُورُ وَ تَعَسَ آيَاقُ طَيَانَمَه سِيدِرْ

حَسَنُ كُونُجَكْ تَنَافُسَ رَغَبَتْ إِيْتَمَكْ

فَرَقُ قُورْقُورُ خُشُوعَ أُوكنَ كُورْتَمَكْ

غَلَامُ أُوغَلَانِ قُولْدُرْ جَمْعِي غِلْمَانِ

وَلِيدُ أُوغَلَانِ وَ قُولُ هَمَّ جَمْعِي وَلْدَانِ

كَوَاعِبَ جَمْعَ كَاعِبَ شُولُ قِزْ أُوغَلَانِ

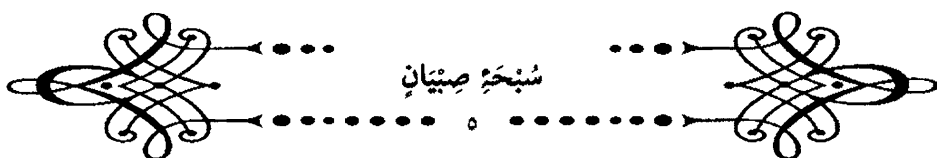
هَتُورُ آنْدَه بَلُورْمَشِ أُولَه تَدِيَانِ

حَلِيلُ أَرْدِرْ حَلِيلَه عَوْرَتِيدِرْ

مَخَاضُ أُوغَلَانِ طُوغْرُمُقُ زَخْمَتِيدِرْ

أُولُوا الْأَلْبَابِ عَقِلَ إِسْبِيلَرِيدِرْ

زَكِيَّ طَيِّبَ طَاهِرَ آرِيدِرْ



(۳) ...

غُلُو حَدَدَنْ تَجَاوُزْ اَيْلَمَكِدِرْ

خُذُوا غُلُوا طُوْتُكْ بَاغْلَكْ دِيْمَكِدِرْ

صُورْزَلَرْسَه سِنَه مَغْناسِي نَدِرْ

دِيكْ اُونُقُو اَوُولِي مَغْناسِنَه دِرْ

تَلِي اُوِيْدِي دِيْمَكِدِرْ رَانَ يَكِدِي

لَبُوسْ طُونْ دَئِيلْ اَتَكِدِرْ كُْمَمَه يَكِدِي

تَجَلِّي رُوشَنْ اُولْدِي حَاقَه اِيْنْدِي

تَعَالِي يُوْجَه اُولْدِي فَاءْ دُونْدِي

طَوِي دُوْرْدِي لَوِي بُوْرْدِي دِيْمَكِدِرْ

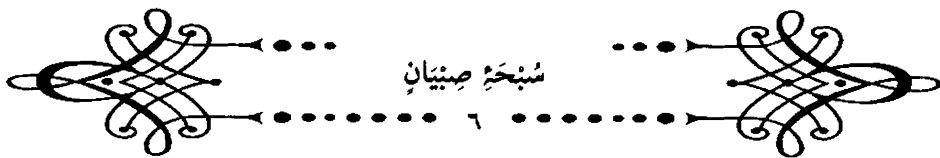
غَوِي اَزْدِي رَايْ كُوْرْدِي دِيْمَكِدِرْ

تَرَايْتْ سِيْنَه نِكْ سُوْكُلَرْيِدِرْ

خَصِي بِي حَايَه سَوَاتْ اُوْذْ يَرْيِدِرْ

مَفَاعِيْلُنْ هَزْجْ بَخْرِي فَعُولُنْ

كِه مَخْدُوْفْ وَ مُسَدَّشْ كَلْدِي مَوُزُونْ



(٤) الْبَحْرُ الْمُجْتَثُّ الْمَخْبُونُ

صَلَاةَ رَحْمَةٍ حَقْدِرْ دَحَى نَمَازُ وَ دُعَا

ثَنَا وَ مَدَحَهُ سِتَائِشِ دِي حَمْدَهُ شُكْرُ وَ رِضَا

عَفُوزُ يَارِ لَعِيَجِي رَحِيمِ أَسِرْ كِيَجِي

سَمِيعِ دِرْ إِشِيدِيَجِي بَصِيرِ دِرْ بِيْنَا

بَشِيرُ مُشْتُولِيَجِي نَذِيرُ قُوزْ قُودِيَجِي

مَصِيرُ وَرْلَه جَقُ يَزْ ضَرِيرُ نَائِيْنَا

حَمِيمُ يَارِ قَرِيبُ وَ سَرِيعُ تِيرُ وَ حَثِيثُ

حَكِيمُ هَزَنَه كِه إِيشْلَزْ إِيشِي يَرْنَدَه أُولَا

أَعَزُّهُ جَمْعُ عَزِيزِ وَ أَذْلُهُ جَمْعُ ذَلِيلِ

عَزِيزُ أُولُو وَ قَوِي دُرْ قَلِيلِ بِي هَمْتَا

كَنُودِ مُنْكَرِ نَعَمْتِ هَلُوعِ قَاتِي حَرِيضِ

وَجِيَه مَرْتَبَه إِسِي فَقِيَه دِرْ دَانَا

عَرَضُ مَتَاعِ قُمَاشِدِرْ كَفَافِ وَ زَادِ أَزَقُ

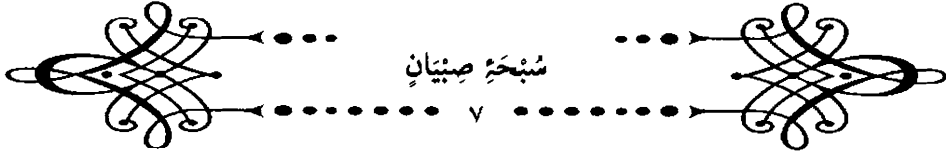
مَثَابَه مَجْمَعُ مَرْجِعِ مَثُوبَه مُزْدِ وَ جَزَا

خُورِ صَوْتِ بَقَرْدِرْ زَفِيرِ صَوْتِ حِمَارِ

صَعِيدِ يَزْ يُوَزِي أُولْدِي وَ صِيدِ پِيَشِ سَرَا

مَرَاوَدَتْ طَلَبِ أَيْتَمَكِ وَ لُوجِ كِيَزْ مَكْدِرْ عَنَتْ مَشَقَّقَتَه دُوشْمَكِ عَنَتْ كُنَاهُ زَنَا

مَفَاعِلُنْ فَعِلَاتُنْ مَفَاعِلُنْ فَعِلَاتُ بُو بَحْرَه مُجْتَثُّ مَخْبُونُ دِينَلدِي آئِي دَانَا



وَمِنْهُ أَيْضًا

حَنَان رَحْمَةٍ وَ رِزْقٍ وَقَارٍ هَيَّئْتُمْ مَحَال قُوَّةَ وَ مَكْرَ وَ عَذَابٍ وَ قُدْرَتِي

جَنَانِ وَ رُوعٍ وَ صَمِيرٍ وَ خَلَدٍ وَ فُؤَادٍ كُوكُلٍ جِيلٍ كُرُوه جَبَلٍ طَاغٍ جِبَلُهُ خِلْقَتِي

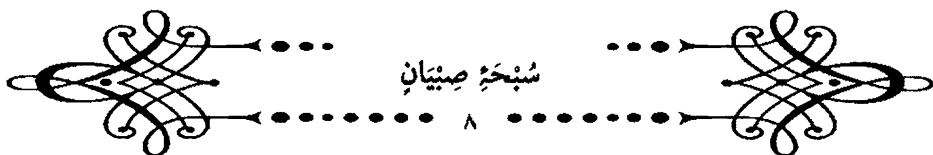
مَدَادٍ وَ حَبْرٍ مُرَكَّبٍ زَبُورٍ وَ سِفْرِ كِتَابٍ قُنُوتٍ يَغْنِي دُعَا وَ سُكُوتٍ طَاعَتِي

مَفَازِهِ قُورْتُلْمَقٍ يَرِ تَبَارٍ وَ وَيْلَ هَلَاكِ كَبِدٍ جِكْرٍ رِئَةٍ أُوَيْكُنْ كَبِدٍ مَشَقَّتِي

وَيْلَ قَاتِي شَدِيدٍ وَ ثَقِيلٍ وَ كَلَلٍ أَغْرَ خَبَالٍ وَ رَنْجٍ وَ فَسَادٍ وَ بَالٍ يُفْلَتِي

غُرْبٍ أَرِينَهُ مَحَبَّتٍ إِيْدِي جِي عَوْرَتِي فَصِيلَهُ قَوْمٍ وَ قَبِيلَهُ وَ سِيلَهُ قُرْبَتِي

زَنِيمٍ يَتْلُو كِشِيدِي لَيْيَمٍ أَكَا بَكْرِي مَلَأُ أُولُو كِشِيلِي هَمَّ مَلَأُ جَمَاعَتِي



(۵) اَلْبَحْرُ الرَّجْزُ السَّالِمُ

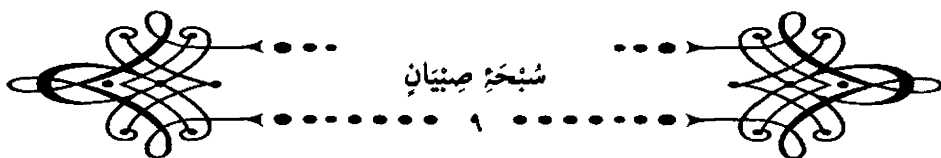
كَافُرٌ جَنَّتْ بِحُشْمِهِ سِي نَهْرٍ وَ نَهْرٍ اِزْمَاغُ وَ چَايِ
نَاطُورِ بَاغِكُ بَكْچِيسِي زَاچِرِ سُرِيجِي زَجَرِ هَايِ

فَتَّاحُ وَ كَشْشَافُ اَچِيچِي قَزَارُ وَ اَبَقُ قَاچِيچِي
دُرُ اِيْنَجُو نَايْزُ صَاچِيچِي مُوسِرِ عَنِي مُغْسِرِ كَدَايِ

فُوجُ وَ فَرِيقُ وَ فِرْقَهْ هَمُ اُمَّةُ جَمَاعَتُ زُمْرَه دِزِ
تُلْهَ عِصَابَه شِرْذِمَه حِزْبُ وَ فِتْنَه مَغْشَرِ اَلَايِ

عُثْبِي رِضَا خُوشَنُودُلُقُ عُقْبِي جَزَا هَمُ عَاقِبَتِ
بَيْنِ مُبَيِّنِ مُسْتَسِينِ رُوشَنِ اَچِيقُ هَيْنِ قُولَايِ

بَاغُ مَعَارِفَدَه صَالِنِ جَمْعُ مَنَاقِبَدَه بُولُنِ
مُسْتَفْعِلُنِ مُسْتَفْعِلُنِ بَحْرِ رَجَزِدِزِ جَانِ قَزَا



وَمِنْهُ أَيْضًا

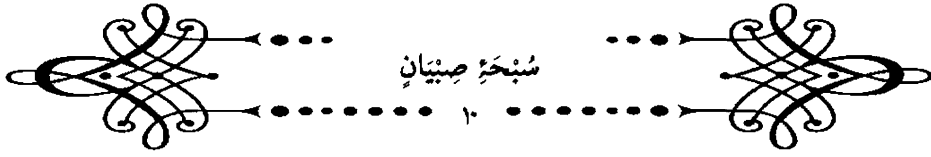
كَالِحِ يُزِينِي بُورَتَرَانِ طَالِحِ يَاوُزُ صَالِحِ أَيُو
كَادِحِ دُورِشُوبِ كَنْسَبِ اِيْدَنْ شَامِخِ بُلَنْدَقُزْمِ اُولُو

اَزْهَرِ اَعَرِّ اَقِ يُوْزُلِيْدِرِ زَهْرَا وَ غَرَّا مِثْلِيْدِرِ
اَخْضَرِ يِشَلِ اَزْرَقِ كَبُوْدِ اَحْمَرِ قِرْلِ اَصْفَرِ صَرُو

اَبْرَصِ اَلَا تَنْلُو كِشِي اَشْهَلِ اَلَا كُوْزْلُوْدُوْ
اَجْرَدِ نَه قِيْلِسُوْ تَنْلُوْدُوْ اَمْرَدِ صَقَالِسُوْ سَادَه رُو

اَكْمَه نِدِرْ كُوْزُسُوْ طُوْغَانِ طِيْهُوْچِ چِلِ بَاْزِي طُوْغَانِ
عُقَابَه طُوْشَنْجِيْلِ دِيْكِْلِ اَزَنْبِ نَه طُوْشَانِ دُبِ اَيُو

تَمَهِيْدِ هَمُوْازِ اَيْلَمَكِ تَخْرِيْرِ اَزَاذِ اَيْلَمَكِ
اَبْتَرِ ضُوْكِئِنْدَه خِيْرِي وَ اُوْلَاْدِي قَالَمِيَّانِ اُولُو



وَمِنْهُ أَيْضًا

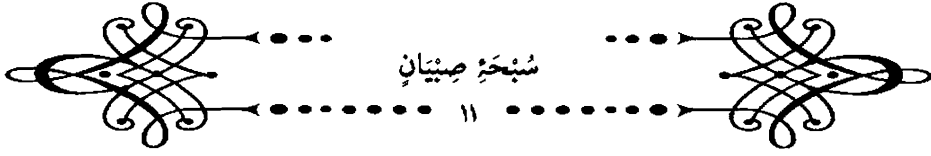
أَبْكُمْ أَصَم دَلِيسُ صَاغِرُ إِسْمَعِ إِيْشْتُ أَقْعُدُ أُوْتُوْرُ
بَاِيس قَتِي حَاَجْتَلُوْدُز صَاغِرُ ذَلِيْلُ مَذْخُوْر خُوْرُ

هَارِب نَدِر طَشْرَه چِيْقَانُ هَم نَكْص دُونَمَك عِطْف يَانُ
طَائِف عَسَس كِيْجَه كَزَنُ يَزْجِي سَرَرُ يَمِشِي يُوْرُزُ

أَعْيُنُ بِيُوْكُ كُوْرُلُو كِشِي عَيْنَا مُؤْتُتُ جَمْعِي عَيْنُ
خُوْرَا كُوْرِي قَارَه تَنِي غَايْتَدَه أَقْدِرُ جَمْعِي خُوْرُ

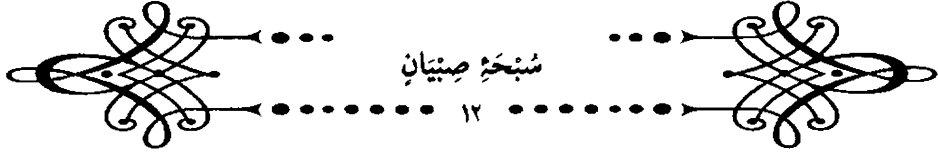
فَهَم وَ تَفْقَه أَكْلَامُ عَجَب وَ تَفْكُه طَكْلَامُ
صَبِيحَ أَتْ يَلَزَكُنْ خِشْلَمُ اضْطَبْلُ وَ مَغْلَفِدِرِ آخُوْرُ

عَاِبِرُ كَمِچَنُ غَاِبِرُ قَلَانُ بَاَزْغُ طُوْغَانُ أَفِلُ بَتَانُ
نَاظِرُ كُوْرُنُ طَاِيرُ أُوْچَانُ مَرْقَدُ جَدْتُ هَم قَبِرُ كُوْرُ



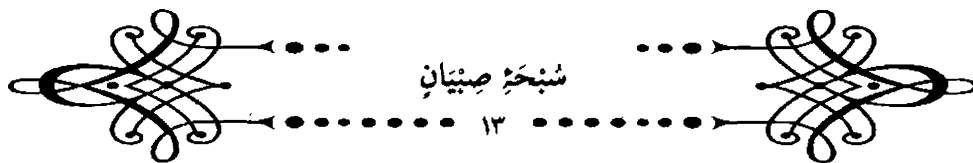
(۶) الْبَحْرُ الْمُتَقَارِبُ

مُمَهَّد مُوَكَّد أَكِيد أُسْتَوَاز	تَرُبُّص تَرُقُب نَدِرُ اِنْتَظَارُ
رَوَاكِد ثَوَابِت طَوَرَان نَسْنَه لَرُ	هَم اَرَسَا و مَرَسَا ثَبَات و قَرَارُ
كَظِيم اُولَكِه خِشَم و غَضَب يُوْتُقُنُوْرُ	هَضُوم هَنِي و مَرِي خُوشَكُوَارُ
هَشِيَم اُوْت قُرُوسِي و حِضْرِم قُورُقُ	ضَرِيْع اَعُوْلُو اُوْت قَنَد شِيْنَخِيَارُ
مُهَنِيْمَن يَكْهَنَان اَمِيْن اِيْدِيْجِي	مُسَلِّط مُسَيِّطَر مَلِك شَهْرِيَارُ
رَبِيْه اُوَكَي قَز اَمَه جَارِيَه	عَشِيْرَه نَه قَوْم و قَبِيْلَه تَبَارُ
خَلِيْل و حَبِيْب و صَدِيْق اُولْدِي دُوْشْت	اَنِيْس و قَرِيْن و رَفِيْق اُولْدِي يَارُ
جَسُوْر و جَرِيْدِر كُوْكُلُو كِيْشِي	شُجَاع و مُبَارِز بَهَادِر يَرَارُ
مَآئِز مَنَاقِب هُنَرَلَر دُرُرُ	اَمَانِي يَلَانَلَر اَكَاذِيْب وَارُ
سَجَا سَاكِيْن اُولْدِي وَفِي صَافَلْدِي	بَدَا ظَاهِر اُولْدِي عَلَن عَاشِكَاَزُ
فَعُوْلُن فَعُوْلُن فَعُوْلُن فَعُوْلُن	بُو بَخْرَه تَقَارُب دِي اَي كَامَكَاَزُ



وَمِنْهُ أَيْضًا

رَفِيعٌ وَ عَلًى يُوجِّهُ سَيِّدُ أَوْلُو	صَفًى وَ نَقًى پَاكَ جَدِّدِ أَيْو
صَمِيمٌ وَ سُؤْدَا يُوْرَكَ أُوْرَتَه سِى	مَزِيْتُ فَضِيْلَتِ خُلُقِ يَخْشَى خُو
نَدِرُ ضَحْكُ كُوْلَمَكْ بُكََا اَعْلَمَقْ	اَنِينِ اِيَكْلَمَكْدِرُ اَسْفُ تَاسَه لُو
قُطُوْفٌ وَ جَنِى مَيُوَه دَانِى يَقِيْن	رُطَبُ يَاشْ خُزْمَا وَ يَابِسُ قُزُو
عَدَسْ مَرْجَمَكْ اُولْدَى جَمَّصْ نُخُوْذْ شَعِيْر اَزَبَه	هَمْ دُخْنِ اَزْزَنْ طَرُو
هَجِيْر وَ ظَهِيْرَه كُوْنَكْ اُوْرَتَه سِى سَمُوْمِ اِسْسى يَلْدِرُ	حَمِيْمِ اِسْسى صُو
سَكِيْنَتِ وَقَاْزِ اَيْلَه اَرَامِدِرُ	مَعَادِ اَخِرْتَدِرُ هَوًى اَزْزُو
فَرْسِ اَتْ جَرْسِ چَاكَ حَرْسِ بَكْجِيْلِرُ	تَحْشُسْ تَجْشُسْ كِيْبِ جُسْتُ جُو
بَحَارِ مَعَارِفَدَه غَوَاضِ اَوْلَانْ	اُولُوْزْ حُقَقَهءِ طَبْعِى دُرْدَنْ طُلُو



17

(٧) الْبَحْرُ الرَّمْلُ الْمَقْصُورُ

كُوْثُرُ اَوْحَمَقْ اِيْرَمَغِيْ اِيْرَمَقْلَرِيْ اَنْدَهْ اَقَارْ

أَثَلْ إِيْلُغُونْ أَغَاجِيْدِرْ خَمَطْ مِسْوَاكْ أَغَاجِيْ

هَمْ سَفَرَجَلْ اَيَّوَهْ تُفَّاحْ اَلْمَهْ رُْمَانْ نَارْ

إِيتِلَا أَكْسِکِلْکَ إِیْثَمَکَ إِمْتِلَا طُولَمَقْدُرُزْ

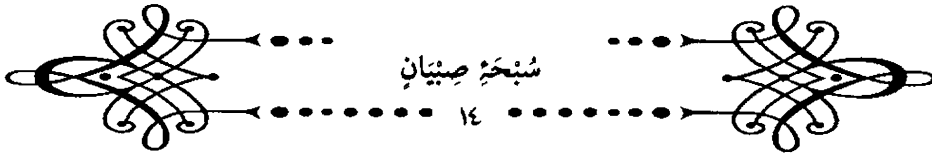
مُسْتَحِيفٌ وَ مُسْتَفِرٌّ قُورُ قُودُبْ إِيْدَنْ بِي قَرَارُ

مُحْسِنِ إِيْلِكَ إِيْدِيْجِيْ مُخْبِتِ تَوَاضَعِ إِيْدِيْجِيْ

إِبْتِلَادِزْ صِينَامُقْ هَمْ إِمْتِحَانْ وَ إِخْتِيَارْ

فَاعِلَاتُنْ فَاعِلَاتُنْ فَاعِلُنْ بَحْرَ رَمْلٍ وَزَيْ

بُودُزْ بُو لُغَاتِي اَزْبَرِ اِيْث قِيْل يَادِكَارْ



وَمِنْهُ أَيْضًا

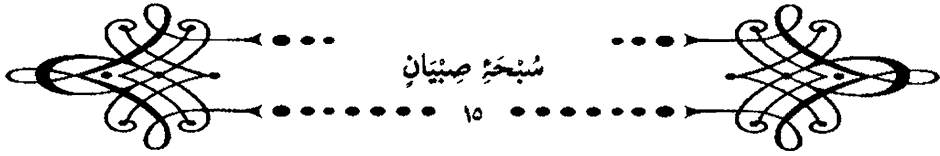
وُسْع طَاقَتْ مِرَّةً قُوْتُ أَرْزَةِ أَزْقَه جَنْبُ يَانُ
نَحْبُ حَاجَتْ عَدَنَ إِقَامَتْ مَرْكَزُ وَ حَيَّرَ مَكَانُ

وَخَى إِشَارَتْ هَمْ رِسَالَتْ وَخَى إِلْهَامُ أَيْلَمَكَ
مُمْتَرَى شَكْ إِيْدِيْجِيْدِرْ مَرْيَه شَكْ ظَنَ كُفَانُ

رُوحُ جَبْرَائِيْلُ وَ عِيْسَى رُوحُ بَزْ دُرْلُو مَلَكُ
رُوحُ حَقِّكَ أَمْرِ وَ حُكْمِي رُوحُ قُرْآنُ رُوحُ جَانُ

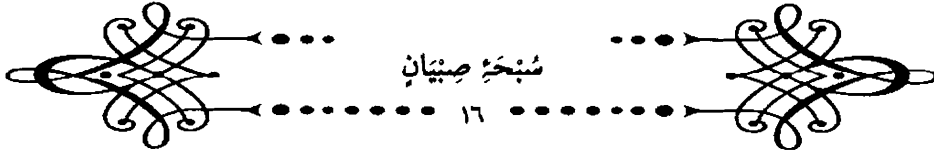
أَمْ حَسِبْتُمْ صَانْدِيْكَزْمِي حَسْبَه پَسْدِرْ أَكَ
حَيْثُمَا هَزَقْتَدَه مَهْمَا هَزْ نَه إِدْمَا هَزْ قَچَانُ

سَلَكُ إِيْبِلِكَ سَلَكُ قُوَيْمَقْ سَلَخُ إِخْرَاجُ أَيْلَمَكَ
عَضْ اِصْرَمَقْ عَضْرِصِقْمَقْ عَضْرَايْكَنْدِيْ هَمْ رَمَانُ



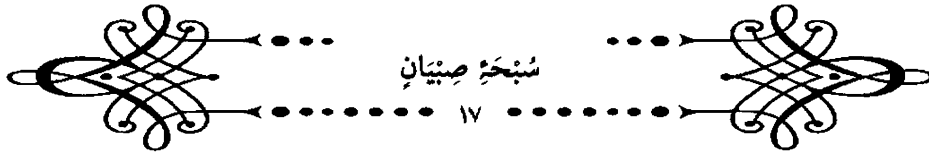
وَمِنْهُ أَيْضًا

لَيْنَه خُورَمَا آغاچِ قَنُوانِ آنَكِ صَلَقَمَلَرِی
جَنَّة پَرِی وَاحِدِی جِنِّی وَ هَم جِنْدِر پَرِی
حَبَّه دَانَه جُنَّه قَلَقَان جُبَّه جَامَه ثُوب طُون
خُفَّیه کِیَزَلُو خِیْفَه قُوزُقُو مُزْتَفَق رَاحَتِ پَرِی
خَل سِرْکَه دِیَس بَکَمَز خَمَر مَن صَهْبَا قِرْل
حَامِض اَکْشِی خُلُو طَشَلُو شَهْد بِالِدِر نَحْل اَرِی
اَلتَّادِی چَاغَر شَمَق رَنع مَنزِلِدِر قُنَاق
ظَعْن کُوجَمَک عَدُو یَلَمَک خَیْل عَسْکَرِدِر چَرِی
شَق یَزَمَق دَق دُوجَمَک هَز دَهَرْتَمَک قَتِی
رَق بَنَد رَق یَزُو یَازیلَان یُوفَقَه دَرِی
رَنُوه یُوکَسَک یَز سَمَا کُوک کُوه رُوزَن قَضِر کُوشَک جَانِمِیَن خَامِدُونَ مَوْتِی اُولِیلَز حَتِی دَرِی
خَلَق اِیچَنَدَه بُونَدَن اَزْتَق عَیْب اُولُومِی بَز کِشِی
کَنْدِی عَیْبِی وَاز اِیگَن ذِکْر اِیدَه عَیْبِ دِیْکَرِی



(٨) أَلْبَحْرُ الرَّمْلُ الْمُسَدَّسُ الْمَخْدُوفُ

خُلِدَ جَنَّتْ هَمَّ دَوَامٍ وَ هَمَّ بَقَا	هَوْنٌ ذُلَّتْ خُوزْلُتُ بَلَوَى بَلَا
رُوحٌ رَاحَتْ رُوحٌ رَحِمَتْ بَالُ حَالٍ	نَضَجَ بِشَمَكٍ هَمَّ يَمِشُ بُوْلَمَقُ كَمَالٍ
خُزْنٌ قَيْغُو ضَغْنٌ وَ غِلٌّ وَ حَقْدٌ كَيْنٌ	جَذَبَ قَيْتَلَقُ خَضْبُ أَوْجُوزْلُتُ حَزْثُ أَكَيْنٌ
عِهْنٌ يُونَ مَنَفُوشُ أَتْلِمِشُ لَوْنُ رَنَكُ	وَقَرُ أَغْرُ يُوَكُ إِضْرُ أَغْرِلُتُ عِدْلُ دَنَكُ
أَيْمٌ أَرِسْرُ عَوْرَتْ وَ عَوْرَتِيسْرُ أَرْ	جَمْعِنَه دِيرْلَرْ أَيْمَامَا أَيْ پُسَرْ
إِعْتِدَا حَدَدَنْ تَجَاوَزُ أَيْلَمَكُ	فَكَ أَيْزَمَقُ دَكْ دُونْدَرْ أَيْلَمَكُ
هَمَزُ صِقْمَقُ غَمَزُ كُوزُ كِبْمَقْدُرُزُ	سَلَبُ صُويْمَقُ نَهَبُ هَمَّ قَانِمَقْدُرُزُ
شِبِلُ أَرْسَلَانُ يَوْرِيْسِي خَنْزِيرُ خُوكُ	قُوزِدُ مَيْمُونُ كَلْبُ سَكْلِيْزُ جِرْزُو أَنْوَكُ
إِزْبُ حَاجَتْ بَهْلَه لَعْنَتْ صَلَبُ سَخَتْ	جَدَّ أَلُولُتُ جَدَّ مُلْكُ وَ جَدَّ بَخَتْ
فَاعِلَاتْنِ فَاعِلَاتْنِ فَاعِلْنِ	زُمْرَهْ أَرْبَابِ تَقْوَادَه بُولْنِ

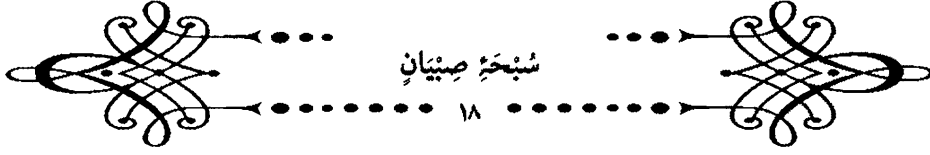


(٩) الْبَحْرُ الْمُنْسَرِّخُ الْمَطْوِيُّ الْمَكْشُوفُ

قَسِطْ وَسَوَا طَوْغَرِيقَ مَرْصَدٍ وَمَرْصَادِ يُولُ صَبِغْ بُوَيَا هَمَّ قَاتِقْ دَارِ سَرَايَ عَبْدِ قُولُ
 دَائِبْ وَقَانِتْ مُطِيعَ فَاطِنَ وَفَارِهِ زَكِي نُهَيْهِ وَلُبَّ عَقْلٍ وَالْأَبَابِ وَنُهَيْ دِرَ عُقُولُ
 شَدَّ وَوَثَاقَ أَوْلَدِي بَنَدَ مَوْثِقَ وَمِيثَاقَ عَهْدِ سِلْسِلَهَ زَنْجِيرِدِرَ عُقْدَهَ دُكُومِ جُلِّ چُولُ
 طَوْدَ وَعَلَمَ طَاغِدِرَ صَخْرَهَ بِيُوكَ طَاشِدِرَ شِيدَ كَرَجَ صُبْرَهَ چَجْجَ نَقْرَهَ كُمُشَ فَلَسَ پُولُ
 شُوكَهَ دِكَنَ هَمَّ سِلَاحَ سَزْدَ زِرَهَ إِيشَلَمَكْ يُوكَ دَوَهَ سِي رَاحِلَهَ شَاكِلَهَ أُسْلُوبَ يُولُ
 أَتْلُ أَوْقُو ائْتِ كُلِّ هَاتِ كَتُورَ سَزَ يُولُ نِعَمَ نَهَ خُوشَ رُبِّ آزَ بِشَسَ يَاوُزَ تِلَكْ أُولُ
 مُفْتَعِلُنْ فَاغِلُنْ بَخْرِيَتَهَ دِي مُنْسَرِّخِ فُرُصَتِي قُوتَ آيَلَمَهَ عِلْمِكَلَهَ عَامِلَ أُولُ

وَمِنْهُ أَيْضًا

غُلْبَ قَالِنِ بَغْجَهَ لَزْ دُلْبَ آغَاچِيدِرَ چَنَازَ دَوَحَهَ دِرْخَتِ عَظِيمِ رَوْضَهَ چَمَنِ مُرْغَزَازَ
 رَفْدَ وَ عَطَا وَيَزْكِيدِرَ مَشَنَ وَمَطَا أَزْقَهَ دِرَ سِشَرِ وَ غِطَا أَوْزَتِيدِرَ رَنُطَ وَ جِلْبَابَ چَاَزَ
 حَفِيدَ أَوْغُلَ أَوْغَلِيدِرَ إِخْوَهَ قَرِنْدَاشَلَرِ جِيدَ بِيُونِ هَامَهَ بَاشَ عَانَهَ قَاسِقِ هَمَّ زِهَازَ
 يَغْبِسُ يُوَزَ پُوزُتَرِزَ يَتَغَضُّ بَاشَ دَپَرِدِرَ يَزْهَقُ قَبَلَزَ دِيمَكِ يَتَبَطِّشُ مُحْكَمَ طُوتَاَزَ
 جُنْدَ وَ كَتِيبَهَ چَرِي قُلُوكَ وَ سَفِينَهَ كَمِي بَغْلَ قَاطِرَ قَطْ كَدِي سَائِمَهَ صَالَمَهَ طُوتَاَزَ



(۱۰) الْبَحْرُ الْخَفِيفُ

رَهْط قَوْم و قَبِيلَه عُدَدَه يَزَاقُ	شَعْب اُولُو قَبِيلَه شُعْبَه بُدَاقُ
جَاز كُوَكُشِي رَقِيبِدِر كُوزَجِي	هَم خَلِيط و شَرِيكِدِر اُوزَتَاقُ
جَسَد و جِزْم و جِشْم و جُئَه بَدَنُ	اُذُن و مِشْمَع و صِمَاخ قُولَاقُ
طُلِيَه سِينَه اُوِكِي لِحِيَه صَقَال	وَجْنَه يَكَاق طُومَرِسي خُدَدَه يَكَاقُ
صُرْزَه اَوَاز صُرْزَه كِيَسَه دُرُزُ	مِلْعَقَه كَنُجَه قَضْعَه وَ كَاس چَنَاقُ
اِسْتِكَانَت خُضُوع بَاش اَكَمَكُ	اِيتِنَا اِسْتَمَك فَشَل قُوزَقَاقُ
جِنَطَه وَ بُر و قُوم بُغْدَايِدِر	دَخِي مَخْصَد اَكِرْدِر اَب اُوتَلَاقُ
دَابَه يَزَدَه يُوْرُوِيَجِي حَيَوَان	بَهْمَه سَخْلَه قُوزِي وَ جَذِي اُوْغَلَاقُ
تُخْمَه اِمْتِيَلَا مُدَامَه سُجِي	سِينَه دَخِي نُعَاس اِمِرْغَنَمُ
اَي قَنَقِي دِيْمَكِدِر اَيْن قِنِي	اِنْ تَحْقِيْقِي هَم اِنْمَا اَنْجَقُ
اَدْعِي قَاَرَه كُوزَلُو يَازْمِشَلَرُ	اَخَذِي بُوَكِرِي اَعْرَجِي اَقْسَاقُ
فَاعِلَاتُنْ مَفَاعِيلُنْ فَعِلَات	بُو نَه بَخْرِي حَفِيْفِدِر هَلَه بَاقُ